

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(THURSDAY, July

13 1922)

P. O. Box 260

Volume 20, No. 90

Twelve Six-column

Pages

\$9.75 Per Year

本報價目表
本報價目本埠派到
每月收銀七毫五
派不到貼郵票寄上
每月收銀壹元英屬
各埠及美國每年收
英金九元七毫五
半五元三個月二元
七五元一月一元中
外外國每年收英金
十二元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取
閱久暫報費均先惠
寄函定閱恕不奉呈
本報司理部啓

中華民國十一年柒月十三

大漢公報

夏歷歲次壬戌年又五月二十

號廿四期星)卷三

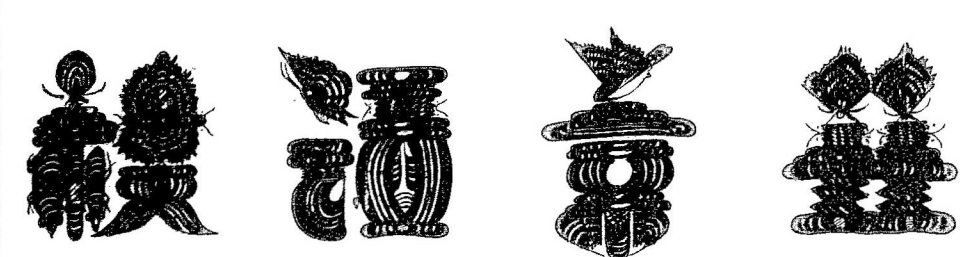
代論

黃三德先生之演說詞

前在奧國數拾餘年。未得與諸公謀面。暮雲春樹。悵望殊深。今承金門致公總堂委會。來遊此地。得與諸公共叙一堂。何幸如之。弟未到之前。先期呈稟。荷諸公堂及達權社同志。黃江夏堂衆衆。備車歡迎。又連日設過之禮節。爲諸公之隆。倍增慚作。謹將洪門歷佔我領土。殺戮我漢族。故有明遺老。不忍漢族淪胥。秘密結社。企以報復國仇。想二百餘年來。文字與獄。善長禁錮。洪門兄弟。受害良多。惟我全人既盟之後。矢死不渝。對於五祖陳近南先生遺訓。一若銘諸肺腑。至太平天國時。洪門人士以爲得所藉手。乃時機未熟。滿人之氣運未終。遂致失敗。其時洪門有志之士。紛紛逃亡海外。以避滿人之氣燄。延至辛亥。乘時再起。一擁臂間。中國豪傑。贏糧景從。不憚擲頭顱。灑寶血。輸金錢。閱歷艱辛。幸天祐中國。不數月間。大功告成。洪門革命之目的已達。我洪門以救國爲心。未嘗甘心於利祿。然古今來。有功不伐者。其功彌彰。書曰。汝惟不矜。天下莫與汝爭能。汝惟不伐。天下莫與汝爭功。洪門有焉。後向中央政府立案。政府操觚諸人。知洪門秘密組織。堅持二百餘年。始收今日之良好效果。洪門雖不敢自居爲首功。然獎既往以勵將來。亦國家舉善進良之大典。遂由農商兩部註冊。轉咨內務部立案。認洪門爲正式社會。許建祖祠於廣州上海等處。永垂紀念。示以崇報功之意。今後洪門之聲名。與日月並明。與山河並壽矣。五祖先烈。近南先生。及前朝遺老。前時報國之心。有懷莫白者。今則可以告慰矣。雖然洪門人士。未嘗向富途而邀上賞。至於種種福國利民之事業。正宜及時策勵進行。然及時舉辦之事業維何。(一)倡建祖祠先烈祠于廣州(二)年來提倡建祠。經我全人先後奏奏。集資籌辦。弟曾在廣州寄寓多年。以俟兩時而動。此中之艱苦經營。料我全人亦畧知之。但以南北之紛爭未息。不敢輕率以行。今統之期在即。正我洪門大有可爲之時。弟由粵返返美洲。與總堂諸公磋商。承諸公重托。不敢不效命驅馳。今所到各處見諸昆仲之趨向若此。大欺之奏集。可立而待。祠成之舉。尤在指顧間也。惟建祠。但爲我洪門壯觀瞻。首以妥佑先靈。次

致公總堂通告

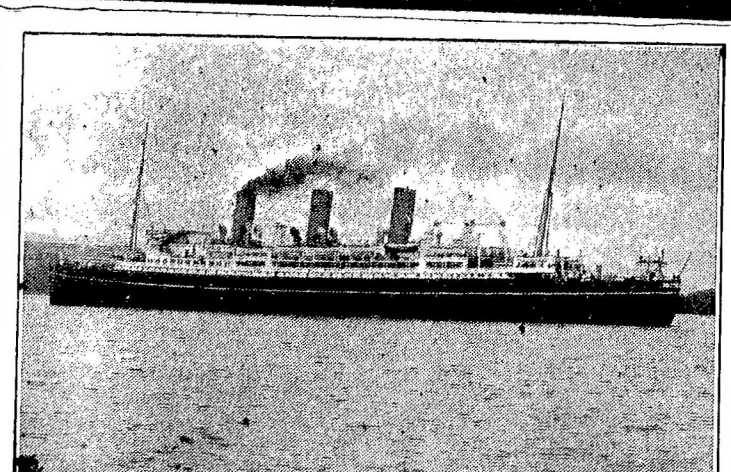
啓者昨接金門致公總堂訓示派員回國建設五祖祠一事案據二次懇親會原定三月回國自因各區所派之員多因未便而專局亦正多故是以開全體會議議決改至本年十月方行舉辦等因理合將情佈告仰各分堂如有未捐款者可從速報捐並催取捐款以備到期彙滙可也此佈



電話 (詩毛) 四參六七
Peking Chop-Suey 5 Pender St. W. Vancouver B. C.

英屬加拿大雲高華埠
片打街西門牌第五號

詩亞輪船公司



請搭新船

諸君歸國

價目表		由雲高華啟行日期	
溫哥巴	至香港	俄國皇后	七月十三
域多利	稅戰	澳大利皇后	八月十
坎拿大皇后	稅戰	亞細亞皇后	八月廿四號開行
澳大利皇后	稅戰	亞細亞皇后	八月十
一等	三百七十五元	亞細亞皇后	八月十
二等	二百一十五元	亞細亞皇后	八月十
三等	一百一十五元	亞細亞皇后	八月十
大	六十元	亞細亞皇后	八月十
小	三十元	亞細亞皇后	八月十
戰上稅開	另價目	亞細亞皇后	八月十

BANK OF MONTREAL

188 Pender St. E. Vancouver B.C.

滿地地地地地
銀行
華人事務部

▲夏天名靴
男子婦女小童各式名靴
▲新工靴均備
▲新價
三元九毛 四元八毛
五元八毛
諸君賜顧請爲留意是荷
本店司理謹啓

米 穫 新 國 中

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
389 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉
購之必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人函賜
并見或函賜
定銀單下
當然如命妥
當

奄不路米店啟

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,

港電十二晚八點四十七分聞

◎陳軍在魚珠砲台。砲攻
陳策之艦隊。艦隊敗退。
◎湯廷光魏邦平宣佈不再
干預粵事。已離省往港。
◎沙面戒嚴。由各外人持
械守護。

開門營業。故六日各商店多有半開半掩者。
◎惟當押行及銀號攤館等。藉口工人星散。
◎不能恢復。而街市蔬菜肉類尚有出售。
至與西人交易之商店如洋貨麵包酒水等類。
◎多有照常營業者。其餘尚未復回舊觀。
慘殺案發生後。澳政府即下戒嚴令。并發
表解散工會告示。畧謂本澳近有叛亂行動。
◎多由工會團體所為。以反對合法委任之

世界要聞

日本欲乘機干涉中國

官吏 此等工會章程 前時既未提交政府
核准 多屬違例組織 本營經行政局之許
可 發布下列命令。(壹)凡會章未經政府

盧布。(四)俄國男女均不許吸烟。(五)籌款立戒烟醫院。(六)私賣必受罰。鴉片與烟具充公。(七)通報而拘得私賣者得享受罰金之半。(八)本條例由內務財政二總長責成履行之。

所云：

海牙會破裂與振那亞同

海牙電 海牙會議討論俄國問題 至昨日
已破裂。紅俄代表之阻碍會議。實與在振
那亞會議相同。昨早正式宣告。謂基於俄

勸沾仁兄台鑒 敬啓者前蒙賜來住址至今日久不知如何
 遺失茲欲以寒墨交通無從郵遞故特登報章如 尊台見此
 代郵懇求再賜住址於弟處俾得函件交通此盼
 Chan Quan P. O. Box 809 Ambersburg, Ont.
 西歷六月 廿七號 弟德鏞上言

○▲外科保險醫生莫若
朱安先生

最近因事務紛煩眼疾復發視物不甚明朗下樓梯失慎致傷
臨部瘳楚不堪西醫罔效特來雲埠延朱安先生用跌打藥
敷治僅兩三星期前病若失行動自然先生可謂跌打中專科
濟世之慈航矣謹登數言用以表揚先生之醫術俾患病者知
所問津二則藉以報平安俾各埠手足區區愛弟之意以免貽
深遠望也

汝利慎場朱廣育上言

錦補
磚埠

達權社鳴謝

▲各昆仲捐來經費

式月份 謝如恩十九元 劉石保七元 周家谷 梁純安
四月份 林鏡波各二元 黃炯 鄭勝 各一元
五月份 馬嘯俊 伍厚 各二元
六月份 陳華 劉財 各二元 司徒倫三元
李炳華 雷松炳 各元半
梁祖歌 周財 各一元

今朝銀行滙水每百五十九圓壹毫

竺西氏應驗膏丹丸散

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異常昂昂市肆之趨遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減半俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症來便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chick Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸四鞭補腎壯陽種子丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸四鞭補腎壯陽種子丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每兩一元六毛	每料十八元
○立止男子夜夢遺精血氣鎖丸	每兩一元五毛	每料十六元
○參茸武漢養血氣衛生丸	每兩一元四毛	每料十五元
○補腦安心寧睡丸	每兩一元二毛	每料十三元
○參茸補心寧睡丸	每兩一元二毛	每料十三元
○勞傷吐血止血丸	每兩一元四毛	每料十四元
○除痰止咳化痰丸	每兩一元三毛	每料十二元
○外感風熱回春散	每兩一元三毛	每料十二元
○花柳疔毒丸	每兩一元三毛	每料十二元
○小兒疳積疳積散	每兩一元二毛	每料十一元
○治小腸疝氣痛丸	每兩一元二毛	每料十一元
○連年爛脚藥膏	每盒一元二毛	每料十一元
○化生烟肺藥膏	每盒一元二毛	每料十一元
○接骨止痛神效膏	每盒一元二毛	每料十一元
○消痔止痛神效膏	每盒一元二毛	每料十一元
○立止止痛珠珀散	每瓶一元二毛	每料十一元
○皮膚癢毒止痒水	每瓶一元二毛	每料十一元
○內消瘰癧丸	每瓶一元二毛	每料十一元
○女頭風止痛丸	每瓶一元二毛	每料十一元
○虎標萬金油	每瓶一元二毛	每料十一元
○正確砂除眼退紅丸	每瓶一元二毛	每料十一元
○除腫去腫退紅丸	每瓶一元二毛	每料十一元
○消腫止痛除腫丸	每瓶一元二毛	每料十一元

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

竺國良醫名流廿紀 西方活佛道濟群生

大國手竺西氏先生鑒。弟來游英屬。水土太寒。身被創伐。每見小便頻數。大便虛結。尿後常滴。清稀隨來。夜夢遺精。目眩耳鳴。四肢乏力。作事難繼。種種現象。皆虧無幾。素聞。先生醫術神奇。爰將病源詳述。請參訂方。賜來丸散。服後夢遺等止。小便亦清。再取藥一次。而諸症漸愈。又蒙付來利大便丸。梅狗鞭四鞭五鞭等丸。傳教禮拜。即取全功。可知先生用藥得當。名不虛傳。謹上數言。以為之頌。

博奕哉先生之醫學。妙矣哉先生之醫術。先生妙悟機微。特持戒律。業紹軒岐。心同仙佛。醫界之良。寰球無匹。壯遊北美。關懷民物。實藥為名。濟人為寶。丸散膏丹。功理靈應。愈後遺轉。社我民疾。恩德深。聲名洋溢。

旅英屬白山弟丘淮登拜誌

○花柳疔毒 一掃而空

竺西氏先生天鑒。復啟者。弟前染花柳疔等症。餘毒未清。近來復發。遍身起粒。骨痛難忍。上四禮拜。得接付來花柳梅毒珠珀丸。花柳疔毒入骨丸等。即照服長。三天之後。大見功效。至一禮拜之久。果然藥到病除。其毒一概不見。真其效如神也。知關垂念。特此函知。並謝大鑒。

旅巴拿馬馬場弟蕭環瑾上言

○痔漏便血 藥到回春

竺西氏先生鑒。啓者。弟前染痔血之症。屢付肉內消痔瘡丸。便下血丸。并水蜜敷劑。曾經照服。症已全愈。茲付上銀伍大元。祈為留存以作茶煙之資。感謝先生之功不淺矣。南此並叩。大安。

英屬學堂上言

金源利

各種 (特) (別) (平) (沽) 菜米

油糖 鹹菜 京料 中衣 各款 各色 磁器 各款 鮮明 正西 茵陳 接製 各貨 米海 水蘇 杭貨 味豆 鞋袋 鞋鞋 器竹 籍籍 熟書 炮竹 玉桂 藥打 丸全

德紹滙兌公司廣告

啓者凡滙兌銀兩貴乎誠實與快捷本滙兌公司自接理香港順利滙兌以來其誠實與快捷歷荷各僑胞讚美且各埠皆可通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌在金利源舖內名曰德紹滙兌公司專備資本接理各國及香港內地滙兌並接香山各都金銀信承辦中國各江貨物銀圓放揭常有大小金銀找換買賣各國金銀紙幣代寫各公司同唐船紙入埠車紙代沽加屬郵票兼收樓宇租項買賣實業經紀接做合同舖批生意紙詳細稅金紙移民同事務代理各公司各種燕梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希垂顧是荷

雲高 德紹滙兌公司啓

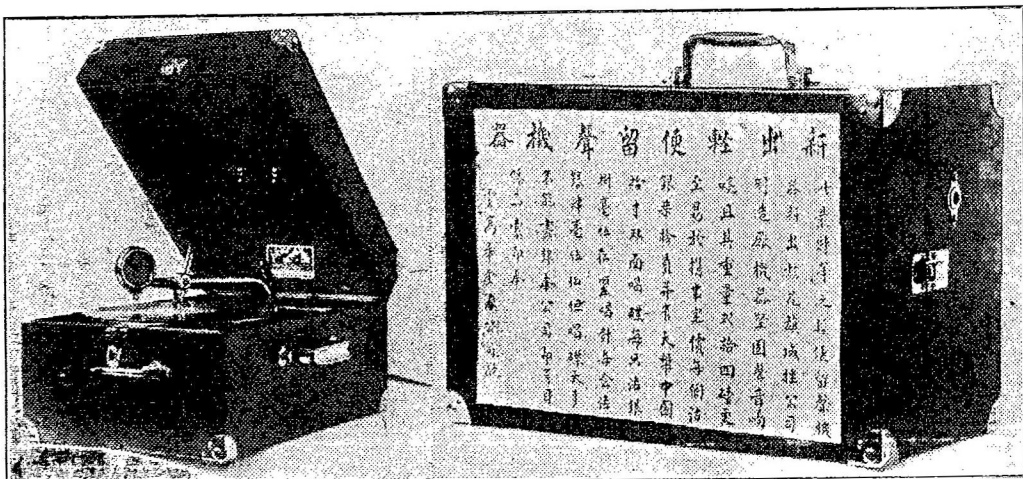
(記) 德紹滙兌公司
Gim Lee Yuen Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3238 Vancouver, B. C.

Duckshen Co. Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 3239-899 Vancouver B. C.

Soon Lee 271 Des Voeux Road, Hong Kong, China.

金源金舖新張廣告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大批珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電器各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠打街東門牌七十一號開張

電話 (詩磨) 三三三九六
Kam Yuen Co. Phone Sey. 33396
71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人 林沾 李奕柱 林元 林潤德 啓

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在打街東門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西麵食各江海味油糖茶葉蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定從優

電話 (詩磨) 二六六零
廣興祥人關耀崇啓

男子成衣外大襪包

價目
二十二元五毛
二十七元五毛
三十二元五毛
三十七元五毛

D. K. BOOK LTD.
Correct Clothes
For Men
137 Hastings St. W.

價廉物美蒙華友稱羨

自製各項膏丹丸散
止咳藥丸 每打二毫五
參茸補腎丸 每打三毫五
刀傷跌打丸 每打五毫五
神效白濁丸 每打五毫五
斷根癰疽丸 每打五毫五
八寶光明眼藥 每打五毫五
通利大便藥 每打五毫五
花柳掃毒丸 每打五毫五

本號自製中西送禮糖餅發客諸君光顧格外歡迎郵費貴客自理
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1234
電話 (詩磨) 二四〇四
舖在打街門牌三十三號
司理人 楊金樹 全啓

萬勝隆

MAN SING LUNG CO.
Phone Sey 1431 92 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國蘇杭油糖茶葉什貨海味蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絃索地道藥材參茸玉桂丹丸散常有金耳環齒珠打車單等貨物特別歡迎
舖在打街門牌九十二號
電話 (詩磨) 二四二一
司理人 黃雲泥 余朋卿 甄永霖 啓

現時遷往細街夾打街
山尾梳銀行
二樓五號房

樓師狀有金溫
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B. C.

內照常辦事
有蒙委託請
移玉面商
溫金有啓

公總堂
十一年
經費

所領尾利
熊奕超 熊奕欽
熊奕年 李雲華
雷家康 劉彩維
劉維維 趙拱
劉波 黃森
李勤歡 廖應
李殷堯 李斐明
李殷略 李勤瑞
劉莊 黃錦
李仁幹 李崇勃
李殷記 熊奕詒
林龍 羅培 羅芹
李福旋 劉昌
以上每名五毛

雲高 生源廣
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎
喊線 (詩磨) 三零四六
司事人 林栢旋 榮啟披露

金霖文大衣裳舖新聞

男子各等衣著俱全
童子衣服在本舖式樣
童子帆布衣服各等號數均備
短褲九毛五仙
開領小衫一元八角五仙
開領小衫一元八角五仙
開領小衫一元八角五仙
打球小衫一元八角五仙
聯合套衫六毛至四毛二毛五仙
皮腰帶二毛五仙

CLAYDEN'S
153 HASTINGS ST. W.

城埠致公總堂通告

案據金門致公總堂二次懇親大會議決第六章續修洪門根本章程第三節厲行徵收捐報名之期逾年以六月一號以前爲結束徵收之銀隨取隨匯限至十二月一號以前要繳清當年經費等由仰 各分堂即便遵照從速集全體大會報名徵收以速進行可也此佈

祖國新聞

旅滬粵人對葡之公憤

上海廣東公所全體工界進會 鑒慶嘉應等同鄉會
粵商聯合會 各勞動團體 假座廣東公所 開議對
葡大會 會以葡人辱我華僑 殺我華工 藐我國體 實
為我國自古未有之最大奇恥 此而可忍 豈復人類 會
議結果（一）通電中外 聲討葡政府罪狀 并懇各西報為
公平之記載（二）請粵政府實行提出國際嚴重交涉 賠償
恤傷（三）限期收回澳門領土（四）實行斷絕澳門交通至解
決時止（五）凡華人此後母論如何 誓不赴澳工作 以雪
奇恥而爭人權（六）如解決無效 須實行武裝武力（七）旅
滬各華僑原有在葡人作工 須 律總罷工 對於澳門有
貿易關係者 此時須停止 已分電粵省各界知照

外部抗議俄蒙私訂條約

勞農政府此次與蒙古私訂條約 我國外交部 特向勞
農政府駐京代表提出抗議 其節略原文如下 頃據李中
將垣報告俄蒙訂約事 在執事初到北京時 曾經面詢
約文 特再提出詰問 執事竟認爲事實等語 查勞農政
府對中國歷次通牒 曾言所有往來日俄國各前政府與中
國所定各約均爲無效 並放棄中國領土之侵佔及在中國
境內各租界 並將從前俄帝政府及中級社會所掠奪者
俱以無報酬永遠歸還中國 今勞農政府乃忽背反前言
擅與蒙古私訂條約 此等行爲直與俄帝政府時代之華
如一轍 須知蒙古係屬中華民國領土 久爲世界所公
認 勞農政府此次私與訂約 既自食前言 復違反公理
本國政府實難容忍 爲此特向執事嚴重抗議 所有勞
農政府與蒙古私訂無論何種條約 中國政府不承認 特
此聲明 即轉達莫斯科勞農政府爲要

張景惠未敢出京回奉

奉軍重要主將張景惠 自直奉戰後 即來京居西斜街本
宅 雖經政府任爲安威將軍 而態度甚爲消極 日前外
間喧傳 張氏接張作霖電召 已微服出京回奉 茲查張
氏並未出京 緣張作霖對於上次失敗 頗憤恨西路之將
領張景惠鄭秀芳兩人 故張氏無論如何 決不回奉 且亦
不敢回奉

廣西自治軍之劫掠

廣西散兵土匪 風起雲湧 有陸榮廷者 自稱自治軍北
路總司令 在平樂昭平荔浦等縣 招撫土匪 逼人民入
黨 勒索火食 上月十七日在昭平太字區肆劫 被該區
民團協同下區民團追擊 退至鹿鳴區 翌日復糾大幫援
匪來攻 劇戰五小時 民團彈盡 多遭匪害 附近各區
悉被攻破 連劫七十餘鄉 焚燒房屋四百餘座 擄耕
牛千餘頭 人民現多逃避入山 桂林警備軍以兵車匪衆
且兵匪難分 祇得坐視不救

雲埠黃江夏堂 啓事

啓者本堂樓宇告成煥然可觀堂內修飾裝璜佈置有序所用
臺椅燈式鐘鏢各器具擬採用新欸以壯觀瞻謹定本姓昆仲
喜認俗送茲特將各物價目列后願由各埠各邑各房公叔昆
仲隨意認送如蒙喜認何物請早來函掛號並將款項來統歸
本堂代辦以符定式是所感盼
▲計開擬用各物開列
▲檯椅類
文張公真像鏡屏壹座價銀約一百六十元
城埠華隆號祝求君敬贈
大廳議事大臺一張 價銀約二百元
台山潮境區兄弟送
議事臺檯木洋庄椅十六張
大廳洋庄椅一百張 每張價銀五元
書記房用臺椅全副價銀約一百五十元
▲電燈類
頭門外鏡鏡燈二枝 約銀壹百四十元
台山橫江鄉兄弟送一枝
台山石板潭兄弟送一枝
大廳自鳴鐘一座價銀一百五十元 伍龍嶺江夏堂認送
小廳掛鏡架二座 六十元 呀呀江夏堂全人認送
大照身鏡一面價銀約壹百大元
台山潮境船步街雲房全人認送
大廳東西壁玻璃鏡柱五條每條卅元
會邑新翠寶房送一枝
城埠浩然 有信 致中 送二枝
書記房用掛鐘一個價銀約五十元
大廳絲製窗簾全副
民國十一年 四月 九〇九七 日

城埠總堂徵收十一年捐芳列

林立榮 李柏堯 黃炳 鍾鏡華 鍾亮勝 趙松
黃德稱 呂兆倫 岑永和 梁嚴 林德聰 周家玉
張鍊 余照 林舉堯 吳正昭 關文彬 黃福
鄧賢 唐享 崔子 林德亮 李初沾 林學悖
林濃 林德緒 陳森 鄭斗 司徒如 周十長
朱霖 湯樂 吳華賀 馬道政 黃錦源 黃濟
周開源 黃金水 趙仰南 馬本根 黃珠世 黃賢秋
黃忠記 陸和 王 蘇 鍾啓然 鍾社鍊 李業
李維 蔣 木 林德捷 鄧億榮 周逢瑞 周福乾
馬吉 梁悅康 以上各一元大埠公堂在內

代謝

啓者笠罷市爲埠有湯恩沖台山大江墟人今春在媽利加樂
瓦仔柴工昨不幸因病逝世於西醫院他棄無遺資本埠致公
堂代爲發部籌捐義各昆仲與親友樂助殯費經於六月廿七
號殯殮歸土謹此代謝
笠罷市爲弟曹長代謝

裕昌隆廣告

本店開設 經已多年 油糖茶米 雜貨俱全 參茸玉桂
熟藥明鮮 自製各種 膏散丹丸 真材真料 悉心精研
傷風寒咳 服之即痊 染花柳病 叫苦連天 眼昏絕嗣
於是實錄 扶元搜毒 應驗如仙 遺精夢洩 神昏欲眠
此症不治 日久纏綿 精盡亡命 豈可遲延 治之之
固本爲先 補腦滋腎 厥疾皆竭 藥名太多 不能盡言
奏效方信 名不虛傳 爰將數種 臚列報端 愚病君子
請留意焉
▲自製各藥列下
花柳搜毒丸 應驗寒咳丸 滋腎明目丸
加製固精丸 滋水補腎丸 蛤蚧大補丸

林翰元先生內外方脈

先生儒而醫也精通脈理術經軒岐向在祖國從名師研究
醫學極有心得此次來雲懸壺濟世抱病求醫者無不著手
成春誠當代之良醫也 先生並自製各種丸散參用中西
藥品治久咳吐血陰虛潮熱遺精肉花柳雜症百醫百
愈奏效如神謹誌數言藉爲津導
Yee Hong Lung 539 Cartell St. P.O. B. 342
Phone Sey. 5984 Vancouver, B. C.
司理 林立 揭 露
林普慶

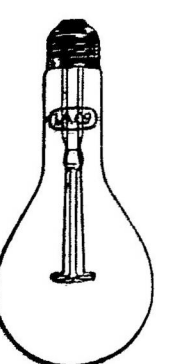
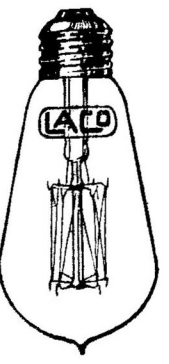
盛昌 榮記 金舖
CHONG SHING COMPANY
272 pender Street East Vancouver, B. C.

本號專用頂靚十足金葉巧
造中西金器首飾各欸俱全
凡有本號字印永遠包換常
有玉器珍珠寶石貨真價實
僑胞賜顧額外歡迎
舖在雲埠片打街東二百
七十二號
電話（矢摩）三四九七
司事人黃天文 錦成 啟

承接修整自由車廣告

啓者吾曾在（緬巴）與（市酒）公司當職五年對於修理自由
車身及粉飾自由車一藝信之有素今特自行接理并於自由
車鐵匠等工亦能諸練 友隨召即至或按下列住址駕到
自必如命修理特此佈告
John Corlett Cor. 15th Ave. & Glen Drive
Phone Fair. 4173 L 西人專哥烈謹啓

MING WO HARDWARE CO
新發總具器鐵鋼和
MING WO HARDWARE CO
23
明和鐵行



此乃美國 LACO 電燈公司最近新出之燈胆 爲他家所售不能及者 此電燈胆
有兩優點（一）光亮（二）耐用 各界曾購用此電燈胆者 皆稱滿意 謂本行
所言不謬 以其確有光亮耐用之優點也 故本行開張數月 而來購者紛紛不
絕 今本行購到 LACO 電燈胆一大幫 貶價發賣 以答賜顧諸君厚意 盡購
而用之
▲價目開列
白十號至五十號 每個價銀四毛 六十號四毛五 七十五號八毛 一百號一元
一毛 一百五十號一元二毛 二百號一元二毛 二百五十號一元二毛 三百號
另有白色藍色紅色各燈胆發售 欸式太多 不能盡錄 所有電燈 燈仔 大
小燈頭 及一切電燈所用之器具 無一不齊備 取價分外克己 並售自由車
所用之笠罷車輪車油
MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話（時摩）叁七〇五
門牌二十三號片打東街
明和鐵行總理黃昭立啓

經醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書信各備用或有
 遺年痼疾屢醫無效等症不妨試驗或其症步履艱難出入不
 便及路途遙遠隔難來就診者可將病源自起至今逐一列明信
 內并列住址隨來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹丸
 散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山太埠慶臣街隔
 牌七百二十六號
 C. T. Sire 726 Jackson St. San Francisco, Cal.
 ▲由粵老店存心軒造來膏丹丸散

每期船停泊上海招商局碼頭兩天然後開行回港
啓者本公司新裝双車客輪船五艘每艘式萬一噸次有頭
等及大艙位另有太艙至女搭客艙均備置電火爐艙風扇
餐檯椅齊備床位廣闊兼設枕頭麥草毡地方潔淨福會茶
水豐美招待懇懇準行十天過太平洋順橫濱神戶上海
共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之虞如蒙貴客賜
顧祈付字至代理人處便妥
詩晏亞公司接濟搭客諸君光顧請持詩晏亞火車公司該
公司特到別款運快捷妥當



▲溫秩珠
新曆五月十八
舊曆四月十八

比即市
五月廿七
五月初二

企市頓市即
六月十号
五月十六

舍路華市即
六月廿四
又正月初一

片楚李市郎
七月八号
又晉十五

溫秩珠
七月廿式
又膏丹丸

代理人 域多利 利同昌 馬達 永祥源

舍路代理人馬登

Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 42 Vancouver B. C.

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

KWONG MAN SANG
222-226 Georgia Street East
P. O. Box 466 Phone Sey 1473
Vancouver, B. C. Canada

本號專辦大宗
唐山雜貨絲髮
葯材發行并代
理花旗鷄蛋麵
特別平沽如蒙
光顧格外歡迎

KING FUNG SUN KEE CO.
Phone Sey. 5136
509 Main St. Vancouver, B. C.

▲雜貨廣告
向辦祖國雜貨葯材
兼設西人餐館用品
遠近僑胞賜顧取價
額外從廉希爲留意
代理太平洋提督輪船公
司客務兼接香港中和堂
滙單

司理人馬大諄謹白
大洽

麗葉 LAI SANG CO.
生曉 432 Carrall Street
號和 P. O. Box 586 Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

美盛號
鄧湛隆
聯公
盛司
新怡利
機公司

MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

LIN SHANG CO.
17 Pender Street West
Phone Sey. 8978
Vancouver B. C.

SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

司公車由自
PHONE SEY. 852

本公司在雲高華埠最大
最堅固
自由
客車
貨車
常便
▲日夜開行
片打街門牌第七號

(館) (旅) (來) (賓)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二二五十八號
電話 (失壓) 29260

司理人 李錦 同啓

香港
定週
出世
之設于海外
大言論之持
之純正久爲
僑胞所稱
在香港設一
海外洪門
其意該報所
自以提倡高
振興工藝

(藥) (生) (業) (華) (等) (壹) (種) (丸)
強種自來
 定價
 每打銀六元正
 每盒銀六元正
 零售另議
 (請各另加)
 美國紐約加士道芬路貳
 外國紐約加士道芬路貳
 本醫生不惜重資選致珍貴藥毒肥鹿茸銀鏡特色強種自來神效男子色弱
 稍虛胎倦陽事不舉艱於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷產後日虛不能受孕諸
 諸病如法飲之元下元健腎氣復元勢力儲根偉大加倍製造純經強種自來神效
 十者者翁服之新能如女生才誠空前補劑妙品無可比倫他如體質虛弱遺精
 第服酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈告諸
 血虧體弱其功於藥業華學生良非過鮮同胞賜顧價目從廉希聞久久

英洲尤魚唐山糯米粉
 號始創於英屬直迄今開辦多年歷蒙各
 埠咸美均思各貴號由遠東辦來各等生粉
 求粉也現本號為振興中國貨不惜資本特
 國各埠批運土庄上白大靛粉亦運來自開
 專做發行按價極廉而食該粉宜有自讚但係
 勿消係全該粉原質與食該粉甘香已無船倉
 確係與遠來運來各號生粉有大洲之分別
 包面魚標商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚
 此佈

尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
 米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
 米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
 米粉全上一百磅十五元五毛
 英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

Phone Sev 4991 Vancouver, B. C.

光華印務局

本局新到
字體奇美
畫像花邊
印中西文
件
諸君便
夜應
寶
本局左
四馬路
巴生

新法製造
Sev 4891
時度四八九一

**CHING WAH CO.
15 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.**

圖章

1977 年

啓者本總堂舊歲代正巴壽分堂所發出各項捐部荷蒙諸位
繳回者固多尙有未繳者仰祈解囊樂助從速繳交正巴壽
公堂直接辦理可也
十一年 三月 十六號 城埠致公總堂啓

香港週世
于海外
論之持
正久爲
胞所稱
海外洪門
以提倡高
志興工藝
愛慕祖國
樂爲賜閱
閱久暫可
報處掛號
郵呈惟該
賴報費爲
諸君乞將
版
月四册
銀一毛五
銀一元六毛
銀三元
銀五元
大元包郵寄
與報直接
不可
廊地柏街門
十七號
With Weekly
rkes, St.
umati
Kong
China.
廿二期已到
公總堂啓

[illegible]

面雙寸十是俱 起号一十月一十自 仙五毛八隻每價減 元一隻每價原

此剃刀乃花旗最大最馳名之鋼鐵廠所製置用上等鐵鋼而工匠打磨精細巧妙遠非他廠所能企及

自大英以來歐洲諸國生民塗炭物質耗損昔日各製造廠精巧之工匠多數捐軀于沙場而美商則對於此大之歐戰並不受其損害且工商業承機

鋼鐵之出品如剃刀等器實堅謂其遠勝今日歐洲之出品不為過也

此剃刀鋼水極靚光澤奪目刀口堅利若風羅髮剃髮捷鋒立斷此剃刀在他家每張至少沽銀三員五員今本藥房特別訂購大批買入所以能減價發售也

比剃刀之柄有紅黃綠白及藏班各色水而刀玉有

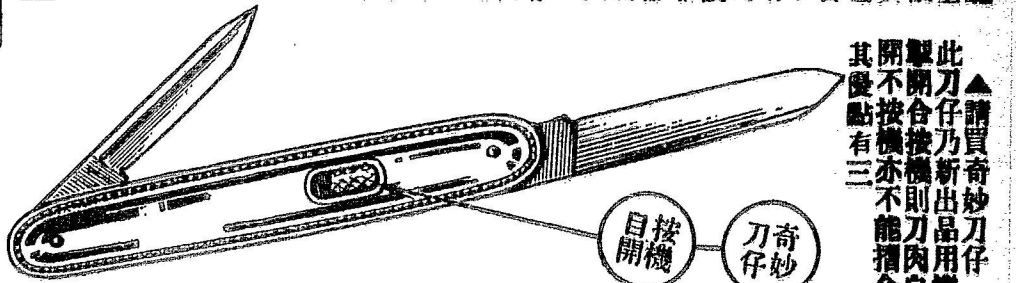
四分開五分兩方咀圓咀之別任由貴客中意買一鑲此剃刀之刀頭處鑄有英文花旗萬國制刀公司字號購者須要認有

此字號方為親實諸君使用皆不滿意原銀奉回決不食言全圖剃刀每張沽銀一員九毛五外埠每張

加郵費一毛

ENG CHOW COMPANY, Vancouver, B. C.

St. East, I04 Pender



(一) 開合不需手舉凡
指甲較薄者非常利
用

(二) 因其有機單門定
故忙急施用時無反
鉸誤合損傷手指之
虞

(三) 隻手可按單開合
無需兩手開單之煩
其機單乃連開式開
法用姆指將機鈕壓
落向左移動刀肉應
機自開因其有此連
關機掣故不患其在
衣袋中觸機誤開
此刀仔構造固精巧
而堅利耐用尤其餘
事也

價銀 每張二元二
毛五仙

外埠郵寄加九仙

五洲大藥房發售

云高華埠片打街
東中華會館對下

此丸仔下火退熱滑臟鮮熱氣如傷風潮火
頭痛鼻塞咳嗽太便秘結最合用 每合價
銀二毛五 每服兩粒每日三次

▲消熱滑臟果子粉每罇五毛

▲利便清熱瀉餅仔每合式毛五

▲除痰止咳葯水每罇二毛五

此藥水治皮膚濕毒
頑瘡不堪或起膿粒或
現紅癰不論癰癩穢毒
專能潤皮止癢功效卓
著 每樽價銀五毫
外埠加郵費





ENG CHOW CO.
104 PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

補腦丸
價目每大
樽二元小
樽一元二

思想呆滯
腎虛夢遺
腰痛耳鳴
夜多小便
肢體乏力
操作過勞
頭暈眼花
記性不牢
手脚酸軟
腦弱腦病

(安)(和)(協)(華)(房)(藥)(泰)(義)(雲)
 華 店服洋 雲
 埠 高
 H W 2113 Co.

504 Main Street,
Phone Sey. 3729
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.

(宜 相)
俱絲衣靴內
各正箱帽外
齊絲皮襪洋
備巾袋氈服

理司
盤強

(理 接)
都緬寅快
車公司
加拿大
美義中國
上海香港
廣州

兌 滙
無快捷
誤

理司
盤仲啓

(售 發)
中西良藥化粧香品留聲機器
伶唱碟剃刀鉸剪自來水筆文具
用具莫不齊備專辦大幫高麗
玉桂花旗參發行兼散售

▲環球電報

雲高
 合
 NG CO.
 Phone Sey. 6256
 B. C.



美女招待演成雙
 光臨毋論各界客
 主人感佩永不忘

司徒文和
 司徒文恩
 鄺翊修
 鄺華迺

Ban Heng Jai
 Vancouver B. C.
 145 Pender St. E.

喊線 (詩毛) 叁式二八

廣告喬遷品香齋 該樓亦是片打街
 裝飾輝煌甚幽雅 厨師烹調五味齊
 菜式從廉非價昂

品香齋遷舖廣告

華埠 號生合 雲高
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

腎者天一之水先天命根也人之有尺猶樹之有根是故腎水足則髓骨多而享大壽腎水竭則精神而而神魄衰蓋男子足恒虛不可不顧滋補以培其本也

良藥加工精製務求有益無損轉弱為強凡男子頭暈眼花腰酸耳鳴神疲心亂腰酸脚軟夢洩遺精根於腎弱後遺精夜寐不寧等症一經服用便知其神妙矣此丸王道不霸與別家不同誠補腎之聖藥也

(價目) 大盒銀七元 小盒銀三員六毫 照法單內註明

人之有氣血猶天地之有陰陽陰陽和然後萬物生氣血和然後身體健次求身體之健首非大補氣血不能為功也此丸配製得法工精料真藥味溫和不寒不燥助陽補陰壯筋活絡開胃進食益壽延年凡氣虛血少四肢困倦精神不足飲食少進夢寐不安步履艱難等症服之自見奇效

諸君光顧請嘗試之

(價目) 大盒銀五元 小盒銀二元

久平虛固精丸 每盒五元 婦科調經種子丸 每盒二元

即止鼻血散 每盒貳元 經期腹痛丸 每盒二元

立愈遺精丸 每盒二元 速愈白帶丸 每盒二元

立止大便下血丸 每盒三元 產後大補丸 每盒五元

神效化痰止咳丸 每盒二元 神效牙痛散 每樽一元

即止內傷吐血散 每盒三元 經驗耳聾丸 每盒貳元

立消小腸疝氣丸 每盒三元 靈魂跌打丸 每樽一元

經驗咳嗽散 每樽一元 花柳白濁丸 每樽一元

丸藥太多 恕不盡錄 郵費另加

西文通 處列下

所行號 總 德 寄

Chi Wo Heim Kwong Man Sa

軒和發 生 萬 廣

406 Princess Ave. P. O. Box 466

VANCOUVER, B. C. 256 Georgia St. E.

FOO HUNG CO. GROCERY
 107
 輔行雜貨公司

FOOHUNG COMPANY
 107 Pender East
 Vancouver, B. C.
 Phone Se. 3440

電話 (摩詩) 三三四零

二一十元

▲域埠

達權

總社

通告

啓者本總社之信箱號數現改換三十六號各埠同人如有信件付來本社請寫明叁拾陸號信箱無悞此佈

民國

拾一年

五月

五日

實業公司又
收到股銀

▲雲南
鄭維屏壹百圓
岑女廿員
林德沃廿員
周家谷十五員
福屬記十元
吳其美五元

李錫均 十元
▲城多利
林德緒五十員
林德亮卅元
黃珠世廿元
馬壽山廿元

陳森 林學堯
劉滿

吳華賀 崔子
呂就 戴安齡
周瑞挹

以上每名十元
▲笠羅市篤
致公堂五十元
黃進昌十元

小說 漠南奇遇(續)(自憐)

張隨人至內室。則見臥室甚微。中有長土炕。依壁建築。土炕之下。有穴口。中貯煤炭。火甚熾。一如北省之火炕然。張地苦寒。凡有客者。皆仿此製。此主人始稍饒裕者。故亦設此耳。其時。室內有婦女數人。作將寢之狀。婦人。始主人之妻。女。即其女也。見張入。各皆點首為禮。殊不覺避。張見之。反局促。答禮之後。即問主人。當宿何所。主人指火炕曰。客即於此安。張見婦女在傍。未便高臥。又念室中一炕。已臥此間。婦女將宿何所。意彼等另有臥室。已則與主人共臥也。正躊躇間。主人已不能待。就炕之一方臥焉。婦女輩。亦各就此炕臥。此炕雖長。經數人臥後。所餘無幾。僅足供一人睡臥而已。主人即呼張曰。客胡不睡。性口勞頓。亦宜早休息也。張至是。始知各人同臥一炕。大為駭異。彼等皆能與之共臥耶。因以此意告主人。主人大笑曰。客竟以此為嫌耶。一何拘泥之甚。是固不拘此虛文。客第安臥可耳。張曰。內地人。似此殊不慣。男女有別。接坐尚不可。況共臥乎。某須避嫌。不敢奉命。主人曰。宅中祇此榻。客舍此乃無臥處。寒舍之人。又不能深宵不睡。讓客高臥。做處習俗如此。何必以嫌耶。凡男女相處。祇問其心清淨與否耳。若果心地無他。即形跡相接。有何妨礙。張聞主人相勸。知非從權。不能得一夕安寢之地。因謂主人曰。即令同炕。亦請稍為挪移。某軍與君並臥。庶可與婦女相隔。主人笑曰。若如是變動。是以不肯之心待客。非禮貌所宜也。因問婦女曰。已設竹乎。婦女曰。已設竹。矣。主人曰。已設竹。又何害焉。(未完)

大漢公報雜錄

中華民國十一年

心協力的拿這共同目標來向國中的惡勢力作戰

趣聞 新文化家之胡適

我國數千年來。人民有一種不孝有三無後為大的迷信。北京大學教授新文化大家胡適。有鑒於此。故在美留學時。曾提倡(無後主義)但回國後。忽與冬秀女士結婚。仇視舊國。遂由一種自然的勢。於前年產生一小孩。當時曾作白話詩自嘲。現此孩甫兩歲。已能學步。日前春光明媚。天氣融融。胡氏往校上課。攜其幼子同行。授課時。則留其子於教員休息室。令校役看守。買燒餅餅之。下課則携之出外。緩緩散步。學生見其父子怡然自樂。亦多環繞而觀。胡氏每見學生。亦必笑謂曰。這我的兒子。一日課畢。出校。有校生伸首欄窗注視。某生忽大呼曰。我不要兒子。兒子來了。此乃胡氏生子時所作自嘲詩之首兩句。胡氏掉首向樓上仰視。眾遂不禁大笑。胡氏亦微笑點頭。遂抱子上車而去。又北大開放女禁最即愈。

特載

蔡元培等之改革政治主張

蔡元培等近有(我們的政治主張)論文。刊載努力週報。茲特轉錄(我們的政治主張)我們為供給大家一個討論的底子起見。故提出我們對於中國政治主張。要求大家的批評討論。或贊助

(一)政治改革的目標。我們以為現在不談政治則已。若談政治。應該有一個切實的。明瞭的。人人都能了解的目標。我們以為國內的優秀分子。無論他們理想中的政治組織是什麼(全民政治主義也罷。基爾特社會主義也罷。無政府主義也罷。現在都該應平心降格的公認。好政府)一個目標。作為現在改革中國政治的最低限度要求。我們應該同

新開第二十二卷

早。各學生宿舍常有女賓往來。近日惟獨西齋不有女賓。其他各齋舍如故。日前有某女士往西齋訪友。忽被校警攔駕。請在接待室暫等。移時門房來說。某君不在家。該女士只得無趣而歸。不知提倡男女社交公開之教育機關。何以有此種現象也

新發明之自動搔癢器具

法京巴黎某商舖。近出售一種自動搔癢器具。其構造頗為簡單。即用明角製成一種搔癢器具。如手指形。置諸椅背之內面。其端通以電流。另有一司電機關。人如覺背癢時。可倚諸椅下。將司電機一撥。可連續為人搔癢不歇

▲最靈驗之治咳法

以蘿蔔切成薄片。和糯米糖煎之。煎至糖質溶化。將汁傾出。以代茶飲。每日飲三四次。過四五日。咳即愈。

股份部

啟者日前發出雲埠致公堂洪門實業公司之股份部經理認股啟事。茲已舉定正式職員接任辦理。凡各埠公堂前接有股份部者。不論有無認股。懇速於六月廿號以前將股份部寄回大漢公報彙齊。核以清單。另行再發。第二期招股部。以免混淆。是所切盼

十一年五月廿八號

雲埠致公堂洪門實業公司啟

致公總堂通告

啟者現據亞。嶺不打省底。李吟四埠聯。衛通信處報。告該處信箱。改用一百三十三號各埠。公堂如有信件。付交新照。後列西字。付郵呈遞可也

TOY JEEY
P.O. Box
133
Blairmore,
Alta.
本堂啟

環球公司

種菜時 英雄本色 力農務本 世界良民 然則種○家執業之高尙 從可知矣 語曰雖有鐵基 不如待時 今反其語曰 雖則及時 尤 需鐵基 本主人相時而動 辦到太幫種○鐵基無不備 價任商量 種○大家 賜教賜教

▲(右圖)鉤鉋鏟整 開阡陌盡地力為種○家必做之工夫但非徒手可能做到須用各等農具方能指揮如意 ○代植

▲(上圖)馬糞釵 馬糞一物為養田之好肥料用此釵挑撥而散布畝間平均而且快捷

▲(上圖)剪葉枝較剪 此較剪隻手可用較剪口有兩度伸縮能剪幼枝亦能剪老枝住宅而有菓園者不可不買此剪

▲(上圖)最大割草鏢 野火燒不盡春風吹又生○物之最粗生者莫如草也縱有膏腴沃土每為侵佔始盡用此鏢(旁金)大割特割可能保全佳種之生存

▲應時種樹 新到各種花米草瓜菜米種種色色無奇不有留心考究植物家不防逐樣買備以資試驗

▲(右圖)掃管 特別平沽 超等掃管(平日賣一元二角)今賣一元二角特等掃管(平日賣一元)今賣八角 一等掃管(平日賣九角)今賣七角五分 二等掃管(平日賣八角)今賣六角五分 舖在加拿大雲高華埠打街東門牌三號開張

電話(詩毛) 四九九四

WANCOW COMPANY HARDWARE
83 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada
雲高華埠環球公司大鐵行謹啟

膏丹丸散經驗異常

總發行處
統治花柳搜骨丹

每盒五圓

三參補腎丸

鞭茸 郵費七毛 盒五圓

五淋白濁止痛丸

每盒四圓

第一圖此乃老人這年備脚症所由來者因少年誤入花叢所致恐患或因病者不善用藥得下餘毒日久漸入骨髓以至痼疾破爛脚腫甚難醫雖有醫生或用埋口藥不過暫時醫愈日久必然復發痛楚或再爛惟本醫生之搜骨丹食後毒由傷口流出藥從大小二便而去並無傷身痛苦之慮必須先控隔內毒為本自然思慮立愈服此丸後三十天左右完全取清水無復發之患第二圖論生疔症凡少年誤作客淫不貪花色以換情一且失足香樓墮落病身憂鬱斯時雖經名師手指出面難以見人祇向街上掛招牌包醫花柳奇難雜症其調治此等醫生不知凡幾或用鹽水拌成膏貼于半途而廢不知者以為金太未幾復發其症更深是以道下餘毒日後百病從此發生日久毒深入骨髓在手前腫痛或久穿破或變第五形圖毒入骨髓骨痛體痛日久穿破或變第五形圖毒升上頭部或耳或鼻皆能腐爛或毒降下腳底穿破此等奇難雜症雖從大學堂醫館醫生難以完全醫愈惟是本公司今有搜骨丹妙藥專醫此惡症其效如神倘染新花柳最毒者莫如七仔樹一齊來等症宜早投買升井一樽唯期十天之內完全全收功永無別種虛損復發之患本醫生現煉此丸其方係前醫百餘年老傳遺下即傳後並更得名師秘授考法製成九氣靈聖救世應敬有年屢試屢驗已發自中國各處感外埠同胞求及遠近馳名非虛言也今本醫生到美初招牌友瑞楊名誠恐外埠同胞未及週知離來就診是以本醫生特將此丸功效說明於后凡染此丸功效說明於后凡染此丸功效說明於后



除毒 雲 除 雲 除 雲 除 雲 除 雲

無論何等症一服此丸患處即愈男兒老少強弱皆可服之倘遇諸瘡破爛無論何處腐肉膿血淋漓不收口屢醫無效者一服此丸此丸功力甚大幸勿輕視食此丸後毒由大小二便而出可保身體轉健更不用多藥方自自然脫消內毒定必破症七天重症十日全愈百發百中之良方中外第一名第一靈藥切須認明連盒五六六兩全愈即止三個月外每年要食六粒確不虛謬亦無出之患如有像家別家元粉水銀銀器關等類連盒一樽包能解毒全體生肌在濟世生財利便見世人治此症要用切斷斷等藥以至絕人生命不可不慎知凡染此毒小不忍遂化柳症藥到回春若有用藥害人身價毀容假相相繼苦力設耐天賦地造白濁一門一二一樽二樽四五淋白濁腫痛者食此丸後服十二點鐘內完全止痛白濁七日成功水腫復發之患凡染此丸固不可不預備者幸勿有後患焉未雨而自備此設此佈告

本醫局設在洲美洲大埠市作頓街門牌一零五十五號醫生姚樹南啟 如有信札到來取藥照下西字門牌付來萬無一失

經驗

- 男女肚痛散每盅一員
- 埋口生肌散每瓶一員
- 埋口白藥膏每罐一員

筒 七男

房藥南樹姚正山全
YEW SHEE NAM CO.
1055 STOCKTON ST., P.O. Box 2257
San Francisco Cal., U.S.A.

第一圖此乃老人這年癰疽發所由來宗曾因少年誤入花叢所染惡毒或因醫者不審用藥致有發後下餘毒日久漸深入骨以至風濕癰疽蓋癰疽其難醫確有醫生不用理口藥不過暫時愈日久必然復發癰疽或再爛惟本醫生之授骨丹丹食後毒由傷口流出發大二三便而去並無傷身痛苦者之患必須先搜清內毒發之本自然愈處立愈斯此丸後九十年臘月作客雖不貪食肉色以操情一且是夜寄懷來信謂身患癰疽時錢財耗罄行港出此醫生以兒人感向街上掛招牌包醫花柳奇難雜症其謂以此等醫生不知凡幾或更用藥未齊或醫後下毒而醫不知者以爲全愈未幾復發其症取良法以遺下餘毒日久後自病從此發生日久毒深入骨或腫在手節腫痛或入穿破或變第四形圖或變入骨骨腐爛日久穿破或變第五形圖或變上頭部或變大耳或變骨能腐爛或毒下脚穿破或變此等奇難雜症雖從大學堂醫幾經生難以完全醫愈惟是本醫生今有靈丹妙藥專醫此惡症其效如神倘染新花柳惡毒者莫如七仔憐一齊來尋

花柳專科

毒 惡 除 樓 期

期十天之內完全收功永無復發如楊梅復發之患本館在漢城此丸方係前醫百餘年老信遺下前傳後發更得名師秘授世醫法製煉成丸總受濟世盛譽有年屢試屢驗上登百中遠近馳名非虛言也今本館出到美初拾捌年五埠楊生誠恐外埠同胞未及週知離來就醫是以本館生將此藥丸功效說明如患花柳按注意書購此丸服之早日就痊若海不

過經痛等症。服此丸愈處即愈。男女老少皆宜。不可服之。倘
遇經痛。或後三日。天降肉脹。小腹流水。流久不收口。醫罔可效者。
服此丸。其功力甚大。勿謂輕視。食此丸後。每由大小二便而
出。可保身健。婦無礙。不用多參方。自能搜積內痼。症必盡瘳。
症七。女痘腫七日。全愈。百發百中。外名馳中外。如
學如切。初起癰疽。連服五六日。全愈。如過三個月。外每至要食六
七罐。雖不憂慮。亦無出面之患。如有學貴別家。元粉水銀。隨帶
斷腸等藥。連食一二罐。必能除根。本醫生志在濟世。非圖射利。但
見世人。治此症要用切斷。斷得愈。始至絕人。其毒則未去。
不知凡幾。其害非小。切實不忍。本醫生特用選。凡患此症者。
斯丸寒不燥。有蓮花柳聖藥。同春堂。有用醫。每管人買個
藥。裝瓶。標明。梓里。若力。謹附天詠。臥誠白。一門。獨一無二。

館白濁大天收功水無復發之患凡白濁白濁不可不設法者皆爲
 有後患餘藥未盡而後百病從此發生諸慎之
 本醫局設在洲美大埠市作頓街門牌一
 零五五號醫生姚樹南啓 如有信札到
 來取藥照下西字門牌付來萬無一失
 經驗
 ▲男女肚痛散每盅一員
 ▲埋口白藥膏每銀一員
 ▲埋口白藥膏每銀一員
 筒 七男
 房藥南嶺珠埠正山金
 YEW SHEE NAM CO.
 1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
 San Francisco Cal. U. S. A.

胎上便藥論指明醫名種花柳症以及食丸之功並畫機育丹一味不但醫花柳一科即諸般百病用之亦妙誠應病者不晚以致棄而不用今將症列明以告病者不論有

何苦憂症背生光眼此母三四天立能解散或不解者亦可減輕其毒有益無損必先聲明此單全賴有德之食丸切勿驚異今將各種毒難離症列明除花柳大瘡之外其餘各病服此樓首丹並無口腫頭腫牙痛瘡爛流出毒惡亦不辜毒每日不過滑膩三次耳信花柳蓋門一科內分三種第一種由人遊花街柳巷宿娼傳染而來第二種由外入床權廁所衣箱面中食品傳染所致第三種受之光後天謂之胎毒即是由父母傳染所致此乃又係花柳之毒無疑蓋花柳之毒症隱者近於瘋疾因其有端出與聚於肌膚故也此等毒種可遺下子孫三代承受其累人多不明其身弊之毒從何而來屢官各等煎炒肉品錫鴨報鮮之類其有毒之物絕不令飲坐其毒日積月勝聚成癰四時不正之氣或因五臟積毒未散血氣不和以致帶出此

種奇難雜症

膚自後百病發生又不曉用搜毒之劑是以其症越久越頑富者尚能延醫貧者聲將束手因之殞命者太多不人誠可惜也蓋搜骨丹有扶元之功有逐毒之力幸勿輕視不論男女老幼或生傷風惡毒大瘡乳癰乳岩背癰疽疔頸癰瘰癧核氣核爛喉爛舌爛肉爛脚無名腫毒風濕骨痛肚中痔熱濕毒癰毒各種痔瘡大小不通一切諸症吞服此丹立見功效每日常服三次其蓋位大使而出誠死回生之至寶也本醫生所醫各種奇難雜症皆以搜骨丹為開導之良劑百醫百效

神如救苦
男女老幼
而有靈
十歲以上
救世是尊
數代以來
清流最廣
葉行價值
孕婦孩童
食九之法
精神則肥
放心用之
行之有效
名震環球
另行商議
常時食之
如減見機
卓苦則消
此方之妙
觀有泡震
金磚新
所因會
買者有理
不惜工本
定價伍角

大國手姚樹南先生當今外科鼻醫也心置手術得諸秘授鑽研機妙方治髮花柳丸散
疾者利令同施功偉大矣弟向染花柳惡症食別家丸散屢復發勢難醫藥費巨貲三
兄保結實痛苦難堪成爲癰疽遍體請中西醫生調治均無能藥効友人指示在姚先生買
花柳丸一劑服之患處即愈不勝自勝謹登數言囑謝敬教不忘先生再造之德俾患花柳
知所問津焉

一見良醫百病消除

大國手醫學博士姚樹南當今醫界中之王也弟因貪風氣購買偽藥觸喉症業經疔白濁
來藥劑屢服無效口即刺姚樹南先生藥理十餘日完全全收功先生如此妙手利令益同
功偉大矣故登數言以酬謝同施俾病者知所問津焉 寓大埠香邑黃楚都梁業恭頌

萬家生佛救世靈丹

大國手姚樹南醫生當今醫花柳妙手獨一無二弟因貪食風流染得七仔惡症痛苦難言
在星西醫調理百藥效後得良劑薦引即到姚樹南先生處調理確係三十六天完全全收功
有如此之妙手實是再世之華佗也弟贈金字牌匾一面並送登告白銀三千大元廣爲頌
同病者知所問津焉

星嶺塔香邑陸都梁恭頌

林	蔡	林
力	全	有
楊	關	許
茂	禮	壬
	定	

呂讓林維	梅均林舉寬	陳嚴關河	蕭信勳謝遇	蕭百勝張仁操	劉甲勤李紹凌	硯有劉仁林	梁江韶鄭令	梅相鍾印仕	▲片市頓嶼	劉榮光每名一元	葉吉榮馬榮杏	馬益梁龍
------	-------	------	-------	--------	--------	-------	-------	-------	-------	---------	--------	------

陳潤雲	謝燁	黃錫輝	張明	張來	劉瑞	馬灼	周昌	梁炳	黃盛	周
黃遠懷	龔龍榮	蘇龍見	伍育	張朗	陳孔奕	岑宗	吳瓊佑	劉瓊佑	馬三倫	黃挺


催繳股款
 啓者本公司客歲
 起議訂立食同雙
 餅律師訂立食同雙
 有簽押復委外交再
 與西人業主參訂合
 同並列案例完全
 燦 伍齊 林厚
 元

當歸局外之虞去年
月六號已交首期
銀五千元惟限四月
六號又應交第二期
銀五千元轉瞬銀期
將屆亟宜預籌款項
叩各埠昆仲銳意附
股將銀賜來俾得
彙集應付不致愆期
違約是所切盼
十一年三月一號
雲埠致公堂洪
門實業公司啓

崇軒技選雪已同車
祇印中云大小文件
托特銅像特販電機



現辦到大幫
成副大小西
字雙巴字粒

字粒花佛
 新奇悅目地帶
 工作精良
 返送諸君
 諸君惠顧
 快提至當
 為荷

HO SUN HING CO.
 438 MAIN ST.
 VANCOUVER B.C.
 PHONE
 SEY 1113

新
 國
 軒

司理人
 林立堂

及印色墨水
 國旗信箋信
 封各款魚濕
 登工紙發售
 物美價廉遠
 近僑胞對心
 賜顧請照西
 字寄來無悞
 本軒主人啓

戰者民國八年十二月十四號懇親大會代表團修訂公產捐一條改爲正式會費原定於民國九年元月一號起加倍徵收因聯絡章程頒發畧遲是以經衆議決改至民國十年元月一號起方行加收今復因各埠公堂來函多謂是年工情冷淡况復未經在報端佈告加在案各埠呈多未印等因前來

本總堂後加開會討論議決照各堂之
請復延至是年十二月十四號以後則
加倍徵收決不再延仰各支堂執事可
速通告各昆仲如有未繳納正式會費
者可從速清繳也此佈

域埠致公總堂特啓

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接
西文件精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光
顧費自理

▲新増帖式二元

▲國音字彙六毫

▲中西文厨書寶鑑每部六元

▲黃軫章歐美厨書二次辦到每部四元五
內容更佳

▲藤糖製法每部二元

▲金山歌集一元 (通信處)

▲新章縣志一元

Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

本樓在雲高華埠片打街東二十九號
電話(矢𠵿) 二壹〇五 又(矢磨) 三四六九〇

[illegible][illegible][illegible][illegible]